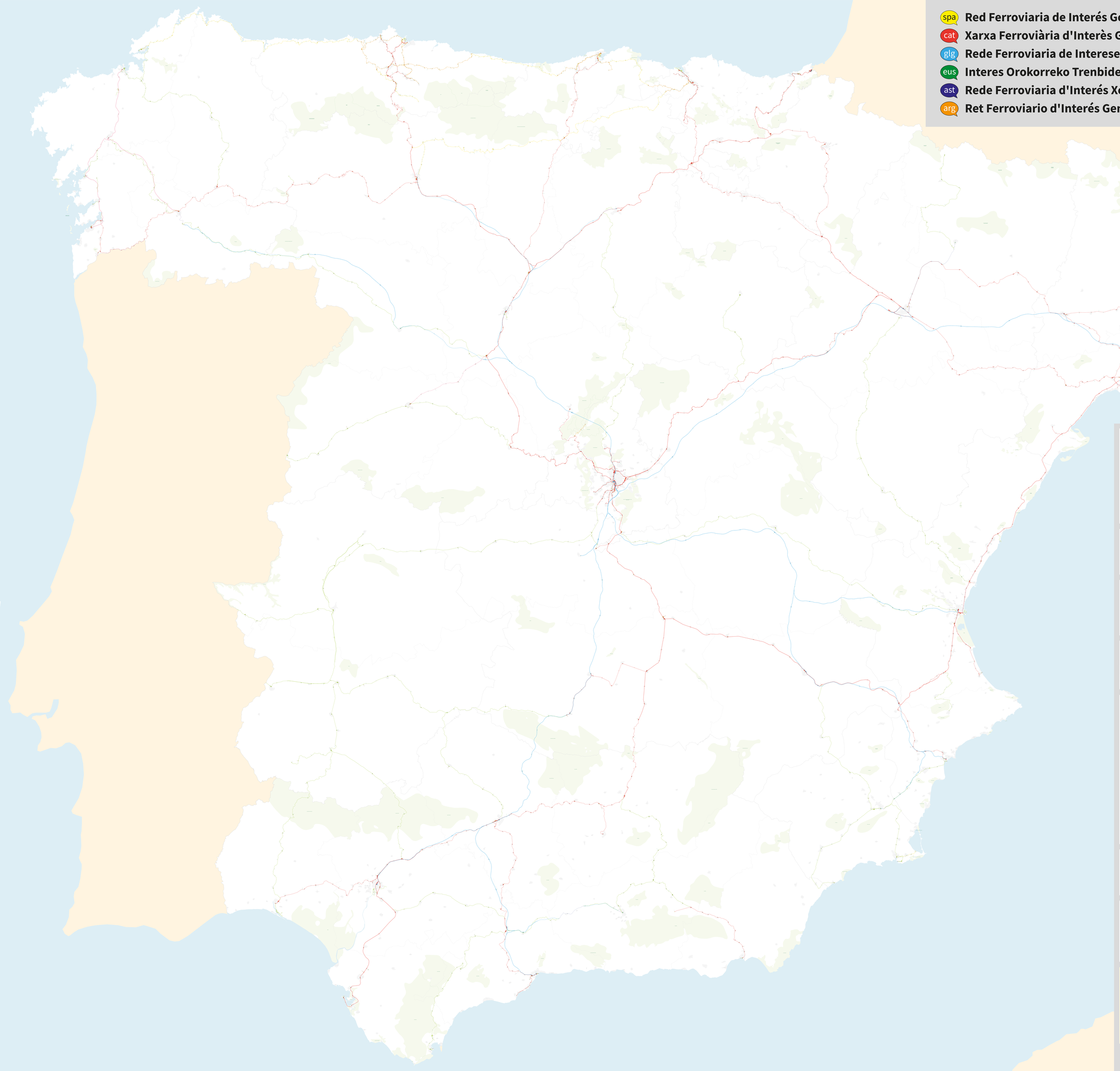
Red Ferroviaria de Interés General
Xarxa Ferroviària d'Interès General
Rede Ferroviaria de Interese Xeral
Interes Orokorreko Trenbide Sarea
Rede Ferroviaria d'Interés Xeneral
Ret Ferroviario d'Interés General

Versión (Mes / Año)
Versió (Mes / Any)
Versión (Mes / Ano)
Bertsioa (Hilabetea / Urtea)
Versión (Mes / Añu)
Version (Mes / Anyo)

07/2022



Electrificación
Electrificació
Electrificación
Elektrifikazioa
Electrificación
Electrificacion

Sin electrificar
Sense electrificar
Sen electrificar
Elektrifikatu gabe
Ensin electrificar
Sin electrificar

Línea aérea de contacto (Catenaria)
Línia aèria de contacte (Catenària)
Lifa aérea de contacto (Catenaria)
Ukipenezko aireko linea (Katenaria)
Línea aérea de contactu (Catenaria)
Línia aerea de contacto (Catenaria)

1,5 kV DC | 3 kV DC | 25 kV AC

Ancho de vía
Amplada de via
Largo de vía
Bidearen zabalera
Anchu de vía
Amplo de vía

1000 mm
1435 mm
1668 mm

Cambiador de ancho
Canviador d'ample
Cambiador de largo
Zabalera aldagailua
Cambiador d'anchu
Cambiador d'amplo

Velocidad máxima
Velocitat màxima
Velocidade máxima
Gehienezko abiadura
Velocidá máxima
Velocidat masima

≥ 200 km/h
< 200 km/h

Red portuaria
Xarxa portuària
Rede portuaria

Portuko sarea
Rede portuaria
Ret portuario

Vía de ancho mixto
Via d'amplada mixta
Vía de largo mixto
Zabalera mistoko bidea
Vía d'anchu mistu
Vía d'amplo misto

Andén
Andana
Plataforma
Nasa
Andén
Andador

Aguja
Agulla
Agulla
Orratz
Aguya
Agulla

Travesía
Travessera
Travesía
Zeharbide
Travesía
Travesía

Travesía sin unión
Travessera sense unió
Travesía sen unión
Loturarik gabeko zeharbide
Travesía ensin unión
Travesía sin union

Cruce a distinto nivel
Encreuament a diferent nivell
Encrucillada a distinto nivel
Maila desberdinetan gurutzatzea
Encruz a distintu nivel
Cruze a diferén libel

Bretelle

Vías de circulación
Vies de circulació
Vías de circulación
Zirkulazio-bideak
Vies de circulación
Vías de zerculazion

Vías de servicio
Vies de servei
Vías de servizo
Zerbitzu-bideak
Vies de serviciu
Vías de servizio

Código de línea
Codi de línia
Código de liña
Linearen kodea
Código de llinea
Codigo de linia

890

Código de puerto
Codi de port
Código de porto
Portuaren kodea
Código de puertu
Codigo de puerto

P121

Estaciones y otras dependencias
Estacions i altres dependències
Estacións e outras dependencias
Geltokiak eta beste bulegoak
Estaciones y otres dependencies
Garas y atras dependenzias

Estación de viajeros
Estació de viatgers
Estación de viaxeiros
Bidaiarien geltokia
Estación de viaxeros
Gara de viachers

Valdecilla La Marga

Valencia de Alcántara

Terminal de mercancías
Terminal de mercaderies
Terminal de mercancías
Salgaien terminala
Terminal de mercancies
Terminal de mercaderías

Constantí

Sin servicio comercial
Sense servei comercial
Sen servizo comercial
Merkataritza-zerbitzurik gabe
Ensin serviciu comercial
Sin servizio comercial

Quintanapalla

Cambio de administrador de infraestructura
Canvi d'administrador d'infraestructura
Cambio de administrador de infraestrutura
Azpiegituren kudeatzaile aldaketa
Cambéu d'alministrador d'infraestructura
Cambio d'administrador d'infraestrutura

ADIF | AP | LFP

Autoridad portuaria
Autoritat portuària
Autoridade portuaria
Portuko agintaritza
Autoridá portuaria
Autoridat portuaria

Conexión con otra red - Estación colateral (Gestor)
Connexió amb una altra xarxa - Estació col·lateral (Gestor)
Conexión con outra rede - Estación colateral (Xestor)
Beste sare batekiko konexioa - Alboko geltokia (Kudeatzaile)
Conexón con otra rede - Estación colateral (Xestor)
Conision con unatro ret - Gara colateral (Chestor)

Cerbère (SNCF Réseau)

Conexión con aeropuerto
Connexió amb aeroport
Conexión co aeroporto
Aireportuarekiko lotura
Conexión con aeropuerto
Conision con aeropuerto

BCN

Salida de la red (Derivación particular / Taller / Depósito / Base de mantenimiento)
Eixida de la xarxa (Derivació particular / Taller / Dipòsit / Base de manteniment)
Saída da rede (Derivación particular / Taller / Depósito / Base de mantemento)
Sareko irteera (Deribazio partikular / Lantegi / Biltegi / Mantentze-lanen oinarria)
Salida de la rede (Derivación particular / Taller / Depósitu / Base de mantenimientu)
Salida d'o ret (Derivazion particular / Taller / Deposito / Base de mantenimiento)

Municipio de más de 10.000 habitantes (principal núcleo urbano)
Municipi amb més de 10.000 habitants (principal nucli urbà)
Concello de más de 10.000 habitantes (principal núcleo urbano)
10.000 biztanletik gorako udalerria (hirigune nagusia)
Conceyu de más de 10.000 habitantes (principal núcleu urbanu)
Municipio con más de 10.000 habitants (prenzipal nuclio urbano)

Parque nacional / Parque natural / Parque regional
Parc nacional / Parc natural / Parc regional
Parque nacional / Parque natural / Parque rexional
Parke nazional / Natura parkea / Eskualdeko parkea
Parque nacional / Parque natural / Parque rexional
Parque nacional / Parque natural / Parque rechional

OÑATI

Señorio de Bertiz

Mapa no oficial. Puede contener errores y omisiones. Se prohíbe su uso para la planificación de cualquier actividad en la infraestructura. Las longitudes de vías y andenes no son proporcionales. Las ubicaciones no son exactas.

Mapa no oficial. Pot contenir errors i omissions. Se'n prohibeix l'ús per a la planificació de qualsevol activitat a la infraestructura. Les longituds de vies i andanes no són proporcionals. Les ubicacions no són exactes.

Mapa non oficial. Pode conter erros e omisións. Prohíbese o seu uso para a planificación de calquera actividade na infraestrutura. As lonxitudes de vías e plataformas non son proporcionais. As localizacións non son exactas.

Mapa ez ofiziala. Akatsak eta hutsuneak izan ditzake. Debekatuta dago azpiegituran edozein jarduera planifikatzeko erabiltzea. Trenbideen eta nasaren luzerak ez dira proportzionalak. Kokapenak ez dira zehatzak.

Mapa non oficial. Puede contener erros y omisiones. Prohíbese'l so usu para la planificación de cualquier actividá na infraestructura. Los llargores de víes y andenes nun son proporcionales. Los allugamientos nun son esactes.

Mapa no ofizial. Puede contener errors y omisions. Se proibe o suyo uso pa la planificazion de cualsequier actividat en a infraestrutura. As longarias de vías y andadors no son proporzionals. As ubicazions no son esautas.

CC BY SA

Autor · Egilea
Marc Juan Monguillot
@marcjm84